

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CÚA

GIẤY BÀN... BÀN LÊ MỚI SỐ... 0208

Giấy Tân Văn (LỤC-TÍNH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHƯ-T-BÁO RÉUNIS)

報新省六 報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHƯ-T BẢO XUẤT BẢN MỖI NGÀY, TRỪ NGÀY LỄ VÀ CHỨA NHỰT

LIỆCH TRẦN CỦA TÔI

Hội tuyên-cử thuộc các bản tỉnh Bentre, Gocong, Travinh, Vĩnhlong ngày 15 October 1922

Lịch-trần của tôi... Hôm nay, liệt-quên lịch-trần của chú-vui viên-trung-trung các cháu...

Tuyên-cử Hội-đồng quản-hạt BỒN-QUỐC

Quận CANTHO, SÓCTRANG, BAOLIEU Ngày 15 October 1922

Hội các đồng hương... Nhà nước noi lòng đại-dô cho nên khai-rộng đường-tuyên-cử cho người...

Sinh ngày 15 Février 1883, qua 16 tuổi đã nhậm một tước-hộ của nhà nước

Sinh ngày 15 Février 1883, qua 16 tuổi đã nhậm một tước-hộ của nhà nước... Ông là một người có học vấn cao...

Vô-tuyên diện

Bordeaux ngày 4 Octobre 1922. Đức Giám-Quốc... Đức Giám-Quốc Milerand đã đến thăm học ra mua thắm, có đầu lam phai và một cặp châu mã nân...

CIỘC TUYÊN-CỬ HỘI-ĐỒNG QUẢN-HẠT

Ngày 15 October 1922 (25 tháng 8 Annam) Thuộc quận CHAUDOC, HATTIEN, LONGXUYEN, RACHGIA, SADC

Cher qui-ai thừ-sai... Ngày nay tôi nhất định phải cử việc liên-trình của tôi, mà ra ứng cử Hội-đồng-quản-hạt kỳ này...

Gia truyền

Phong trào... Tôi là một người có học vấn cao... Ông là một người có học vấn cao...

LIỆCH-QUI THỪ-SAI

Hôm nay, liệt-quên lịch-trần của chú-vui viên-trung-trung các cháu... Tôi nay tranh cử chức nghị-viên tỉnh thuộc các bản Bentre-Gô-cong, Travinh-Tranh...

LIỆCH-QUI THỪ-SAI

Hôm nay, liệt-quên lịch-trần của chú-vui viên-trung-trung các cháu... Tôi nay tranh cử chức nghị-viên tỉnh thuộc các bản Bentre-Gô-cong, Travinh-Tranh...

LIỆCH-QUI THỪ-SAI

Hôm nay, liệt-quên lịch-trần của chú-vui viên-trung-trung các cháu... Tôi nay tranh cử chức nghị-viên tỉnh thuộc các bản Bentre-Gô-cong, Travinh-Tranh...

LIỆCH-QUI THỪ-SAI... Tôi nay tranh cử chức nghị-viên tỉnh thuộc các bản Bentre-Gô-cong, Travinh-Tranh...

LIỆCH-QUI THỪ-SAI... Tôi nay tranh cử chức nghị-viên tỉnh thuộc các bản Bentre-Gô-cong, Travinh-Tranh...

LIỆCH-QUI THỪ-SAI... Tôi nay tranh cử chức nghị-viên tỉnh thuộc các bản Bentre-Gô-cong, Travinh-Tranh...

HỘI... trđi đđt ở xh Alg

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

Được Lê-Quân-Tôn... Đai-pháp Tôn-tôn... Hân-Ty các Ông-đức

HỜI NGƯỜI ANNAM. Chờ nếm lạt thuốc của Ngoại-quốc rồi thuốc Xứ Algérie là Thuốc-dị Langsa. Hết biết lựa thuốc rồi và thuốc

trái đất ở xứ Algérie mà hút, thì thờ là dùng đồ thổ sản Algérie quả thiệt là đồ thổ sản Đại-pháp và chẳng có thứ thuốc nào ngon bằng. Hỡi nếm hút thuốc bậy. **TRÁI ĐẤT**

hạt thì tôi sẽ lấy tiền mà làm các việc qui ông này trước khi nhóm và sẽ có tập lục cho xứng đáng bản phần tôi.
Sen hết tôi xin lạy chào các vị và sự tới đến việc này không đáng vì tất các phần rằng buổi, song khi tôi may mà dứt rồi thì tôi sẽ trở về công chức thì sẽ rảnh mà đi đến các ông đang làm trước khi đi hội.
Lần này tôi kính lạy cầu các ông trước và trong các các ông cho phép tin tôi:

Tín mắng
Nghệ tín M. NGUYỄN - HỒNG - LUÔNG, 24 tuổi, con trai của M. NGUYỄN-HỒNG-ĐIỀU, cựu người-viên địa hạt Hải-Dương, ở tại Quận-trai, mới thì Phó-đội quy bị nhựt khoa Y-Vệ. Lại cũng nghệ M. Luông, người tu Song-bồi mà về tới Saigon mà chưa-nhữt. Bần-báo chí-bình kinh để mấy lời trước là mừng cho Nguyễn-Hồng-công-giao, sau khen tặng M. Nguyễn-Hồng-Luông đã dâng nết, non sòng kính thẹn mặt.

Ngày 10 Octobre 1922
VỀ VIỆC TÀI CHÍNH
SỞ MÀI BẠC
Số mới... 7.25
Số mới... 7.25
Số mới... 7.25
Số mới... 7.25

Ngày 10 Octobre 1922
VỀ VIỆC TÀI CHÍNH
SỞ MÀI BẠC
Số mới... 7.25
Số mới... 7.25
Số mới... 7.25
Số mới... 7.25

THUỐC HỮU
Capsules de Santal Salomé Thomas



Khi trước ông lương y Bua-daron có chế một thứ thuốc gọi là Bông-phương Thâm-trước Santal Chúa linh.
Trong 10 năm-khoảng trước năm 1900 (trước thế 21), ông lương y Bua-daron có chế một thứ thuốc gọi là Bông-phương Thâm-trước Santal Chúa linh. Về vấn đề này: Thuốc này hay hơn thuốc Copahu và Gubaba-sứn nó hái mà mới trong tay, đặc biệt hơn hẳn công trình pháp lý, công bố và chế một thứ thuốc này. Về vấn đề này: Thuốc này hay hơn thuốc Copahu và Gubaba-sứn nó hái mà mới trong tay, đặc biệt hơn hẳn công trình pháp lý, công bố và chế một thứ thuốc này. Về vấn đề này: Thuốc này hay hơn thuốc Copahu và Gubaba-sứn nó hái mà mới trong tay, đặc biệt hơn hẳn công trình pháp lý, công bố và chế một thứ thuốc này.

Đông-Pháp Thời-sự
Thầy thuốc...
Cụm hành...
Thầy thuốc...
Cụm hành...

TRUYỆN
« OAN KHÍ THEO MẠI »
Bà mướn hát đờn...
Ca sĩ hát và cưỡi ngựa in rồi, có để bản tại nhà ở J. Việt. Máu xem cho biết tên kia trong lúc canh thâu.

Voi là l'etiquette du véritable
GRAND VIN DU CAP CORSE
APPROPRIÉ MATRICE MARSEILLE

UN MATTEI !
Rượu bò khê thượng hạng ai cũng muốn uống.
Hỡi hỡi mà mửa cho dư thừa VINO DU CAP CORSE

NAM-KY
Chết chỉ mau...
Cùng sự học...
Ban hát cải-lương...
Hạt cải-lương...
Tên Pierre Tú Mỹ...
Ban hát cải-lương...
Hạt cải-lương...

TIỆM BÁN KIẾN VÀ SON THỤY
Tiệm thành tại TRON-THUY-KY...
Số 17, Rue Catinal SAIGON.

TIỆM BÁN KIẾN VÀ SON THỤY
Số 17, Rue Catinal SAIGON.

XE MÂY ĐÁP CỦA HANG L. GAFFORT
HIỆU « ALCYON »
ĐUA AN HANG NHUT

Công-văn
DAI PHẠP CÔNG HÒA DÂN QUỐC
BỘ CÔNG-ĐƯƠNG PHÁP-QUỐC
NAM-KY THỐNG-ĐỐC
TÌNH BIỆN-HOA

DIỆP TỐT BÒ QUẢ LỬ ĐỔNG
TIỆM BÁN HÀNG BÁC
BÁN SỮ VÀ BÁN LỄ ĐỨC-THỊNH
CHAUVIN CHỦ NHON
Số 21 Rue Catinal, SAIGON.

MỘT CÁI TIN LÀNH
Bản tiếng mới tiếp được có xe hơi mới PNEUS A TRINGLES.
« BERGOIGNON CABLE »
Xin bán cho chủ-tôn giá rẻ hơn các nhà khác.

Gia truyền tập
Phòng nước mới...
Châu-Đông-Hàng...
Sung tây chơn...
B. L. T.

Quán rượu tham giọng NƠI SỜ-THỨ
Kính công qui ông bà tướng lơn: Tôi mới mở một quán nhỏ tại nhà tôi...
DIP MAY
CHO AI MUA BẢNG:

LỐI RAO
Cho mầy chỉ có xe kéo cho mướn
Nàng đàng thì Cao su pneu C. G. M. cho xe mành.
Vô (envelopes) hàng nhứt, một số giá 12 x 56. Ruột (chambres à air) 5 piastres.
Số tại Hàng mủ Cao su, ở đường Doussaint Saigon.

HAI MƯƠI NĂM DANH TIẾNG !!!
TRƯỜNG-SANH VẠN-BÌNH HỎI-XUAN PHÂN-NHƯỚC VI-CƯỜNG NHỜ ĐÓN THUỐC RƯỢU HỮU
ELIXIR GODINEAU
Thế thuốc này là một vị đại bổ và có công hiệu lớn-lớn...
Số 130, ở đường Catinal, số 130 SAIGON.

Phòng nước mới
Người mà phải bị phỏng nước mới sinh ra bấy lâu, là tôi kỳ mà mua một thứ dầu thiên nhiên là Santal...
Sung tây chơn
Mau 15 grammes mướt, do nước của vớt xấp, bỏ 10 grammes ammoniac, 50 grammes dầu olive...
B. L. T.

DIỆP TỐT
Bản mới cải tập mà mầy, có thể mầy thay đổi các bộ phận theo xở-hội ở đường Boulevard de la Somme N° 4 et 8. Xin hãy đến cho mầy mà thương nghị.
TRẦN-QUANG-BIỆN.

PHOTO MADAI
Số 130, ở đường Catinal, số 130 SAIGON.
Các nhà chụp hình ???
Chụp ảnh chi có chụp hình nhậ
Chiếm nhậ AMBOISE mới cho lại những kính, giầy, hiệu Special constate chambre DRAGON vetch bình, đèn chụp ảnh...
Số tại Hàng mủ Cao su, ở đường Doussaint Saigon.

PHARMACIE PRINCIPALE
Tiệm thuốc Tây này đẹp theo cách Van-minh và lớn hơn hết trong Đông-Pháp này, lập ra từ năm 1856
Hội trước của ông HOLLÉ và RENOUX nay ông SOLIERE nối lại hàng bán-hà sử nghiệp

MAGASIN UNIVERSEL
187, Rue Calmette - SAIGON
ĐỒNG HỒ
S\$ 1045 - Bểng còi bằng...
S\$ 1060 - Bểng còi bằng...
S\$ 1075 - Bểng còi bằng...
S\$ 1090 - Bểng còi bằng...
S\$ 1105 - Bểng còi bằng...
S\$ 1120 - Bểng còi bằng...

ACCORDEONS
10 touches 2 Basses
N° 1 prix 18100 francs de port
N° 2 prix 16500 francs de port
ĐỒNG HỒ THẮNG QUANG
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...

CHỦ ĐIỂN!
CÁC NHÀ CỎ XE HỒI!
FORGES-ATELIERS ET-CHANTIERS L'INDOCHINE
Tối Khảo-học, Quai de la Marine
Lâm nghiệp là một nghề rất quan trọng...
Lâm nghiệp là một nghề rất quan trọng...
Lâm nghiệp là một nghề rất quan trọng...

CHUYÊN ARAP
CHUYÊN MỞI NGÀY
Ba giờ một giờ, làm cho chúng
Cru-luoc cũng say mê nắng...
Cru-luoc cũng say mê nắng...
Cru-luoc cũng say mê nắng...

SAIGON - IMP. DE L'UNION
TRANG 5.000 EXEMPLAIRES

(Chép trong thư báo)
càng không...
càng không...
càng không...
càng không...
càng không...

ĐANG BÁN RẤT CHẠY
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...
Đang bán rất chạy...

CHUYÊN SIẾNG
Mềm nhẹ hơn và mạnh tuyệt
vượt trội hơn là bất kỳ loại
Siếng nào khác...
Siếng nào khác...
Siếng nào khác...

chàng sẽ nói cho thiếu biết chăng
là...
là...
là...
là...
là...

(1) Nghĩa là: Lòng thành thật

PHARMACIE PRINCIPALE
Elixir Anticéphalique BOLLÉ
Hương thơm và hiệu lực...
Hương thơm và hiệu lực...
Hương thơm và hiệu lực...

ĐẦU
ESSENCE DE MENTHA
TIÊU THUYẾT NÁM
Đầu...
Đầu...
Đầu...

LA PLUS VASTE ET LA MEILLEUR ORGANISÉE DE L'INDOCHINE
SPECIALITES
PHARMACIE PRINCIPALE
FONDÉE EN 1865
SAIGON
MAISON DE PREMIER ORDRE

thành ý tên là Uo-bi-cang. Nàng
Đi-la-ra nhơn cha đi vắng, một nàng
trai vào nhà mà mua vật, y nàng
đem là vật...
đem là vật...
đem là vật...

thành ý tên là Uo-bi-cang. Nàng
Đi-la-ra nhơn cha đi vắng, một nàng
trai vào nhà mà mua vật, y nàng
đem là vật...
đem là vật...
đem là vật...

Pharmacie Principale L. SOLIERE
SAIGON
PHAI CỎI CHỒNG ĐỎ GIÀ MẠO
HỮU HẠI CÁI XỬ TỬ: MIDY
SANTAL MIDY
(San-tan Mi-đi)
Thuốc này hiền và tinh...
Thuốc này hiền và tinh...
Thuốc này hiền và tinh...

TRẦN MẠNH KHÔNG PHẢI
TIỆM-HOÀ-CHƠI-PHONG
NGUYỄN BƯỚC HUÂN
33, Boulevard de la Somme Saigon.
Thầy và thím này đã có bằng cấp
tốt nghiệp nơi trường...
tốt nghiệp nơi trường...
tốt nghiệp nơi trường...

LA PLUS VASTE ET LA MEILLEUR ORGANISÉE DE L'INDOCHINE
SPECIALITES
PHARMACIE PRINCIPALE
FONDÉE EN 1865
SAIGON
MAISON DE PREMIER ORDRE

tốt cũng phải biết từ, cũng để cho
nàng nghĩ nghĩ. Mà, cũng để cho
lòng cho phép thì có rất may mắn
trai vào nhà...
trai vào nhà...
trai vào nhà...

thành ý tên là Uo-bi-cang. Nàng
Đi-la-ra nhơn cha đi vắng, một nàng
trai vào nhà mà mua vật, y nàng
đem là vật...
đem là vật...
đem là vật...

SAIGON - IMP. DE L'UNION
TRANG 5.000 EXEMPLAIRES
L'administrateur Gérant: NGUYỄN-VĂN-CỎA
Birage a 2095
façon a 10/102